



# *Systeme professionnel de radio numerique bidirectionnel* MOTOTRBO™



# ***ACCÉLÉRER LA PERFORMANCE.***



## ***Voici MOTOTRBO™ Un système professionnel de radio numérique bidirectionnel. La radio bidirectionnelle de l'avenir.***

La solution professionnelle de communication radio bidirectionnelle de la prochaine génération est arrivée, avec davantage de performance, de productivité, et de valeur—grâce à la technologie numérique qui apporte une plus grande capacité et une efficacité de spectre, des communications de données intégrées et une meilleure communication par voix. MOTOTRBO est idéal pour les organisations professionnelles qui ont besoin d'une solution de communication personnalisable et ciblée pour les affaires à l'aide d'un spectre sous licence.



## Avantages uniques du système MOTOTRBO pour une meilleure productivité

MOTOTRBO vous offre une solution privée, basée sur des normes, et rentable qui peut être personnalisée pour répondre à vos besoins de couverture et de caractéristiques particulières. Ce portefeuille polyvalent offre un système complet de radios portatives, de radios mobiles, de répéteurs, d'accessoires et de services—une solution complète. MOTOTRBO :

- Utilise la technologie d'accès multiple par répartition dans le temps (AMRT) pour offrir **une capacité d'appel double** (comparé aux radios analogiques ou AMRF) pour le prix d'une seule licence. Un second appel n'exige pas un second répéteur, ce qui vous fait économiser sur les coûts d'équipement.
- **Intègre les applications de voix et de données** afin d'accroître votre efficacité de fonctionnement et de supporter les applications intégrées y compris les services de messagerie texte de MOTOTRBO. Également doté d'un module GPS intégré pour utilisation avec les applications de dépistage de localisation.
- Offre **une communication vocale plus claire**, en mode numérique, dans toute la zone couverte contrairement aux radios analogiques qui rejettent la statique et le bruit.
- Offre **une durée de vie de batterie prolongée**. Les radios numériques AMRT portatives bidirectionnelles peuvent fonctionner jusqu'à 40 pour cent plus longtemps entre les charges comparativement aux radios analogiques ordinaires.
- **Permet plus de fonctionnalités** y compris les données de répartition, une meilleure signalisation d'appel, l'embrouillage de base pour les appels privés, et une carte optionnelle extensible.
- Permet une **migration facile** du mode analogique au mode numérique avec la capacité de fonctionner dans les deux modes.
- Répond **aux spécifications exigeantes**—IP57 pour la submersion dans l'eau (modèles portatifs), les normes de l'armée américaine 810 C, D, E et F, et les normes de Motorola pour la durabilité et la fiabilité.
- Est **d'une sécurité intrinsèque** (modèles portatifs) et peut être utilisée dans des endroits où des gaz inflammables, des vapeurs, ou de la poussière combustible peuvent être présents. L'option approuvée de batterie FM est une batterie IMPRES™ de 1400 mAh mince Lilon.
- Utilise la **technologie avant-garde IMPRES** de Motorola pour les batteries, les chargeurs, et les accessoires audio, offrant des périodes de communication plus longues et une livraison audio plus claire.
- Est **entièrement appuyée** par une garantie standard de deux ans en plus de l'accès gratuit au Service de réparation pour 1 an (États-Unis seulement) / et par une Garantie prolongée (Canada seulement).
- Est **entièrement couverte** par une garantie d'au moins un an sur la main-d'œuvre pour les chargeurs IMPRES et une garantie de capacité de 18 mois pour les batteries IMPRES lorsque utilisées exclusivement avec des chargeurs IMPRES.

## Contenu

Applications MOTOTRBO

**Page 4 – 5**

Système MOTOTRBO

**Page 6 – 10**

Nouveau connecteur audio en accessoire

**Page 11**

Accessoires MOTOTRBO

**Page 12 – 13**

Spécifications MOTOTRBO

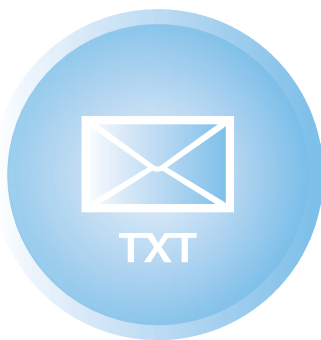
**Page 14 – 18**

Système énergétique intelligent IMPRES

**Page 19**

# *MOTOTRBO™ des données intégrées activent des applications avancées*

MOTOTRBO change la façon dont les entreprises communiquent. Vous pouvez augmenter votre productivité grâce à des applications de données puissantes comme les services de messagerie texte de MOTOTRBO. MOTOTRBO offre également un module GPS intégré destiné aux applications de dépistage de localisation de tiers. Et avec des applications additionnelles provenant du programme de développeur d'applications de Motorola, vous pourrez orienter de nouvelles capacités continues—et profiter au maximum de votre investissement en communications.



## **Services de messagerie texte MOTOTRBO**

Les services de messagerie texte de MOTOTRBO permettent une communication entre les radios et les systèmes de répartition, entre les radios et les appareils adressables de courriel, et aux clients PC éloignés attachés à des radios. Et, lors d'envois de courriels à des radios portatives et mobiles, par le biais du portail de courriels de Motorola, la ligne de mention de l'objet du courriel peut être intégrée dans le corps du message texte. Cette application vous permet d'utiliser une autre forme de communication pour vos affaires—que ce soit le besoin de communication discrète ou la possibilité d'envoyer des messages texte rapides. Vous permettant de vous concentrer sur vos affaires. De plus, le répartiteur PC peut agir comme un portail pour envoyer des messages électroniques, permettant ainsi la messagerie entre des appareils et des radios adressables de courriel.



## **Programme de développeur d'application MOTOTRBO**

Les tiers développeurs jouent un rôle important en appuyant la plate-forme MOTOTRBO en créant des applications personnalisées qui peuvent ajouter de la valeur pour vous et votre organisation. Les développeurs peuvent étendre les capacités de MOTOTRBO afin d'offrir des solutions de niche qui pourront satisfaire une grande variété de vos besoins. Afin d'encourager le développement d'un grand éventail de



### **Module GPS intégré MOTOTRBO**

MOTOTRBO offre un module GPS intégré qui, conjointement avec une application logicielle de localisation, vous offre la possibilité de suivre la position de vos effectifs et biens matériels. Cette approche avancée profite du module GPS et du récepteur intégré dans les radios portatives aussi bien que mobiles, combinés avec l'application logicielle des services de localisation afin de vous aider à gérer votre main-d'œuvre mobile, améliorer votre temps de réponse et augmenter votre productivité.

Vous pouvez visualiser le lieu des matériaux entrants afin de mieux préparer votre service de la réception. Vous pouvez également surveiller les livraisons à partir du départ de votre entreprise afin d'assurer qu'elles soient livrées à temps et aux destinations prévues, tout en coordonnant votre flotte de la façon la plus efficace possible. En utilisant le module GPS intégré, vous profiterez du dépistage de localisation sans unités GPS externes encombrantes à installer et maintenir.

solutions et une innovation constante, Motorola fournit le soutien pour son programme de développeur d'application, permettant aux développeurs accrédités l'accès au protocole de MOTOTRBO et à la documentation de l'interface de programmation d'applications (API), ainsi qu'au soutien en ligne. Pour plus de détails, visitez le site Web de MOTODEV à l'adresse <http://developer.motorola.com>.



### Ensemble standard de radio portative à affichage

- Radio portative à affichage
- Antenne—antenne-fouet standard incluse avec le XPR 6500; antenne-fouet standard avec GPS incluse avec le XPR 6550
- Batterie IMPRES™ Lilon 1500 mAh submersible
- Chargeur IMPRES™ à une unité
- Pince de ceinture de 6,5 cm
- Trousse CD du Guide de l'utilisateur (anglais et canadien français)
- Garantie standard de deux ans en plus de l'accès au Service de réparation pour 1 an (États-Unis seulement) / et d'une garantie prolongée (Canada seulement)

### Radios portatives à affichage XPR™ 6500/6550

- 1 Interface par menus flexible avec icônes conviviales ou deux lignes de texte pour une lecture facile de messages texte et pour naviguer d'un menu à l'autre.
- 2 Voyant indicateur DEL tricolore pour une lecture claire et visible des fonctions d'appel, de balayage et de surveillance.
- 3 Bouton d'urgence qui alerte le superviseur ou le répartiteur dans une situation d'urgence.
- 4 Nouveau connecteur d'accessoire qui répond aux spécifications de submersion IP57 et qui incorpore la capacité audio RF, USB et IMPRES™.
- 5 Le XPR 6550 comprend un module GPS intégré.
- 6 Grands boutons de navigation faciles à utiliser donnant un accès facile à des interfaces intuitives à base de menus.
- 7 Répond aux spécifications IP57; submersible dans 1 mètre d'eau fraîche jusqu'à 30 minutes.
- 8 Puissant haut-parleur à projection frontale qui transmet de l'audio numérique AMRT ou de l'audio analogique de 12,5/25 kHz.
- 9 Trois boutons programmables sur le côté et deux en avant pour un accès facile aux fonctions préférées. De nouvelles fonctions comme l'appel d'une touche et la messagerie texte rapide sont encore plus faciles grâce à un accès par bouton programmable.
- 10 Grand bouton texturé pour appuyer et parler offrant une bonne réponse tactile et un accès facile, même en portant des gants.
- 11 160 canaux.

### Fonctions additionnelles

- Gestion d'appels améliorée  
Coder/décoder : appel d'alerte, urgence, moniteur à distance, ID « pousser pour parler », vérification de radio, appel privé, appel à tous, désactiver la radio
- Balayage analogique et/ou numérique bimode—facilite une migration en douceur entre les modes analogique et numérique
- Carte optionnelle extensible pour capacités additionnelles
- Embrouillage des appels privés de base pour plus de sécurité
- Messagerie en format libre courte et messagerie texte rapide
- Liste de contacts pouvant accueillir jusqu'à 256 contacts

## Radios portatives sans affichage XPR™ 6300/6350



- 1 Voyant indicateur DEL tricolore pour une lecture claire et visible des fonctions d'appel, de balayage et de surveillance.
- 2 Bouton d'urgence qui alerte le superviseur ou le répartiteur dans une situation d'urgence.
- 3 Nouveau connecteur d'accessoire qui répond aux spécifications de submersion IP57 et qui incorpore la capacité audio RF, USB et IMPRES™.
- 4 Le XPR 6350 comprend un module GPS intégré.
- 5 Répond aux spécifications IP57; submersible dans 1 mètre d'eau fraîche jusqu'à 30 minutes.
- 6 Puissant haut-parleur à projection frontale qui transmet de l'audio numérique AMRT ou de l'audio analogique 12,5/25 kHz.
- 7 Trois boutons programmables sur le côté pour un accès facile aux fonctions préférées. De nouvelles fonctions comme l'appel d'une touche et la messagerie texte rapide sont encore plus faciles grâce à un accès par bouton programmable.
- 8 Grand bouton texturé pour appuyer et parler offrant une bonne réponse tactile et un accès facile, même en portant des gants.
- 9 32 canaux.

### Ensemble standard de radio portative sans affichage

- Radio portative sans affichage
- Antenne—fouet standard inclus avec les modèles XPR 6300; fouet standard avec GPS inclus avec les modèles XPR 6350
- Batterie IMPRES™ Lilon 1500 mAh submersible
- Chargeur IMPRES™ à une unité
- Pince de ceinture de 6,5 cm
- Trousse CD du Guide de l'utilisateur (anglais et canadien français)
- Garantie standard de deux ans en plus de l'accès au Service de réparation pour 1 an (États-Unis seulement) / et d'une garantie prolongée (Canada seulement)

### Fonctions additionnelles

- Gestion d'appels améliorée
  - Coder/Décoder : appel privé, alerte d'appel
  - Coder seulement : urgence, ID « pousser pour parler »
  - Décoder seulement : vérification radio, moniteur à distance, désactiver radio, appel à tous
- Balayage analogique et/ou numérique bimode—facilite une migration en douceur entre les modes analogique et numérique
- Carte optionnelle extensible pour capacités additionnelles
- Embrouillage des appels privés de base pour plus de sécurité
- Envoi de messages texte rapides grâce à des boutons programmables



### Radios mobiles à affichage XPR™ 4500/4550

- 1 Connecteur en accessoire accueillant USB et IMPRES™ pour la capacité audio.
- 2 Voyants indicateurs DEL multicolores pour une lecture claire et visible des fonctions d'appel, de balayage et de surveillance.
- 3 Grand bouton de volume facile à utiliser.
- 4 Le modèle XPR 4550 est doté d'un module GPS intégré destiné aux applications de dépistage de localisation.
- 5 160 canaux.
- 6 Puissant haut-parleur saillant avant qui transmet de l'audio numérique AMRT de 12,5 kHz ou de l'audio analogique de 12,5/25 kHz.
- 7 Grands boutons de navigation faciles à utiliser donnant un accès facile à des interfaces intuitives à base de menus.
- 8 Interface par menus flexible avec icônes conviviales ou deux lignes de texte pour une lecture facile de messages texte et pour naviguer d'un menu à l'autre.
- 9 Quatre boutons programmables/remplaçables pour un accès facile aux fonctions préférées. De nouvelles fonctions comme l'appel d'une touche et la messagerie texte sont encore plus faciles grâce à un accès par bouton programmable.
- 10 Microphone compact et ergonomique.

### Ensemble standard de radio mobile à affichage

- Radio avec tête de contrôle à affichage
- Tourillon de montage
- Câble d'alimentation de 3 m
- Microphone compact
- Ensemble de boutons de recharge : moniteur, balayage, panneau lumineux, urgence, conversation, message texte, contacts
- Jeu de CD du Guide de l'utilisateur et d'installation (anglais et canadien français)
- Garantie standard de deux ans en plus de l'accès au Service de réparation pour 1 an (États-Unis seulement) / et d'une garantie prolongée (Canada seulement)

### Fonctions additionnelles

- Gestion d'appels améliorée  
Coder/décoder : appel d'alerte, urgence, moniteur à distance, ID « pousser pour parler », vérification de radio, appel privé, appel à tous, désactiver la radio
- Balayage analogique et/ou numérique bimode—facilite une migration en douceur entre les modes analogique et numérique
- Carte optionnelle extensible pour capacités additionnelles
- Embrouillage des appels privés de base pour plus de sécurité
- Messages courts en format libre (exige un microphone à clavier) et messagerie texte rapide





## Radios mobiles à affichage numérique XPR™ 4300/4350

- 1 Connecteur en accessoire accueillant USB et IMPRES™ pour la capacité audio.
- 2 Voyants indicateurs DEL multicolores pour une lecture claire et visible des fonctions d'appel, de balayage et de surveillance.
- 3 Grand bouton de volume facile à utiliser.
- 4 Le modèle XPR 4350 est doté d'un module GPS intégré destiné aux applications de dépistage de localisation.
- 5 Grand bouton de navigation de canal facile à utiliser.
- 6 Puissant haut-parleur à projection frontale qui transmet de l'audio numérique AMRT ou de l'audio analogique de 12,5/25 kHz.
- 7 32 canaux; le numéro de canal est facile à lire grâce à un grand affichage numérique clair à deux chiffres.
- 8 Deux boutons programmables/remplaçables pour un accès facile aux fonctions préférées. De nouvelles fonctions comme l'appel d'une touche sont encore plus faciles grâce à un accès par bouton programmable.
- 9 Microphone compact et ergonomique.

### Ensemble standard de radio mobile numérique à affichage

- Radio avec tête de commande à affichage numérique
- Tourillon de montage
- Câble d'alimentation de 3 m
- Microphone compact
- Ensemble de boutons de recharge : moniteur, balayage
- Jeu de CD du Guide de l'utilisateur et d'installation (anglais et canadien français)
- Garantie standard de deux ans en plus de l'accès au Service de réparation pour 1 an (États-Unis seulement) / et d'une garantie prolongée (Canada seulement)

### Fonctions additionnelles

- Gestion d'appels améliorée
  - Coder/Décoder : appel privé, alerte d'appel
  - Coder seulement : urgence, ID « pousser pour parler »
  - Décoder seulement : vérification radio, moniteur à distance, désactiver radio, appel à tous
- Balayage analogique et/ou numérique bimode—facilite une migration en douceur entre les modes analogique et numérique
- Carte optionnelle extensible pour capacités additionnelles
- Embrouillage des appels privés de base pour plus de sécurité
- Envoyer des messages texte rapides grâce à des boutons programmables



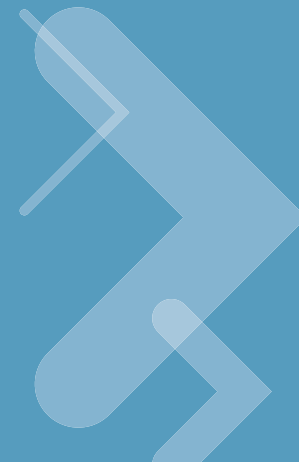
### Répéteur XPR™ 8300

- 1 Service continu à 100 % à 40W/UHF et 45W/VHF.
- 2 Accepte deux chemins simultanés de voix ou de données en mode AMRT numérique.
- 3 Alimentation intégrée.
- 4 Fonctionne en mode analogique ou numérique—des voyants DEL brillants, clairs et colorés indiquent le mode.
- 5 Des voyants DEL indiquent clairement les modes de transmission et de réception dans les deux emplacements dans le canal.
- 6 Montage avec support ou mural—compatible avec boîtier de bureau également.
- 7 Poignées solides qui facilitent l'installation et la manipulation.
- 8 Batterie de secours automatisée (batterie vendue séparément).

### Progiciel standard de répéteur

- Répéteur
- Câble d'alimentation 120 V c.a.
- Guide d'installation
- Garantie standard de deux ans

# *IMPRES™ Smart Audio System— Une technologie audio unique qui permet des communications de la plus haute qualité*



La technologie audio IMPRES à la fine pointe de Motorola permet la communication entre la radio et les accessoires audio, permettant ainsi une performance et des capacités améliorées, dans les modes analogues aussi bien que numériques—aujourd'hui et à l'avenir.

- **IMPRES™ Smart Audio System**—permet une performance et des capacités améliorées.

Performance audio optimale : Lorsqu'un accessoire IMPRES est branché, l'identification de l'accessoire est envoyée à la radio permettant à la radio d'optimiser sa sortie pour chaque type d'accessoire audio. Le résultat est une sortie plus constante avec tous les types d'accessoires audio.

Personnalisation : Les boutons programmables sur les accessoires audio IMPRES peuvent être programmés à n'importe quelle fonction disponible dans le CPS de la radio, plutôt que d'être reliés à la programmation d'un bouton radio programmable. Ceci permet aux boutons programmables des accessoires d'avoir des fonctions programmables indépendantes. La radio peut être personnalisée pour répondre aux applications et aux besoins particuliers du client.

Capacité améliorée de gain audio : Les accessoires audio IMPRES ont une capacité hautement améliorée de gain audio. Lorsqu'un utilisateur parle bas ou lorsqu'il parle à voix normale mais pas directement dans le microphone, l'audio IMPRES peut détecter cette condition et augmentera automatiquement le gain afin que la personne à l'autre bout du fil entende une transmission claire.

- **Signal d'antenne intégré**—La conception du nouveau connecteur portable incorpore le signal antenne à l'intérieur du connecteur audio, ce qui facilite l'utilisation d'accessoires qui exigent un signal antenne, comme les microphones de la sécurité publique.
- **Submersion**—La conception du nouveau connecteur répond aux exigences de submersion IP57. Ceci permet d'utiliser des accessoires submersibles, comme le microphone haut-parleur à distance submersible, qui offre une livraison de message optimale même dans des conditions d'humidité.
- **Applications futures**—La conception de connecteur portable incorpore également une capacité USB intégrée pour permettre l'utilisation d'accessoires USB. L'interface d'accessoire audio est maintenant l'interface standard de Motorola pour les accessoires audio pour les radios bidirectionnelles moyennes ou haut de gamme. Tout développement futur d'accessoires se basera sur cette interface de connecteur. Vos clients pourront profiter des versions futures de nouveaux accessoires audio.



# Radio portative

Pièce No	Description	Avantages	
<b>Audio</b>			
PMMN4025	Microphone haut-parleur à distance IMPRES	Ces microphones haut-parleur à distance se servent d'une technologie avancée de filtrage du vent qui peut aider à réduire le bruit de fond dans des conditions venteuses. Le PMMN4024 et le PMMN4025 ont une prise d'écouteur sur la tête du microphone pour éliminer les longs câbles. Le PMMN4040 a une classification d'intrusion d'eau IP57 plus élevée qui aide à offrir aux premiers intervenants une grande fiabilité dans les situations d'urgence.	
PMMN4024	Microphone haut-parleur à distance		
PMMN4040	Microphone haut-parleur à distance - Submersible (IP57)		
PMMN4050	Microphone haut-parleur à distance IMPRES - Annulation du bruit		
PMMN4046	Microphone haut-parleur IMPRES à distance, avec contrôle de volume - Submersible (IP57)	Microphone de haut-parleur à distance plus large pour les utilisateurs qui portent des gants. Le microphone haut-parleur à distance utilise la technologie porteuse de vent qui aide à réduire les bruits ambiants dans des conditions venteuses. Le contrôle du volume permet aux utilisateurs d'ajuster le volume audio sans avoir à toucher la radio.	
PMMN4041	Microphone IMPRES pour sécurité publique - câble de 76 cm (30 po)	Les professionnels de la police et autres services d'urgence apprécieront la zone de couverture accrue et la fiabilité exceptionnelle de ces microphones pour sécurité publique. Le microphone haut-parleur à distance utilise la technologie porteuse de vent qui aide à réduire les bruits ambiants dans des conditions venteuses. Disponible avec et sans écouteur. Remarque : Antenne vendue séparément (figure dans la section des antennes).	
PMMN4042	Microphone IMPRES pour sécurité publique - câble de 61 cm (24 po)		
PMMN4043	Microphone IMPRES pour sécurité publique - câble de 46 cm (18 po)		
PMMN4047	Microphone IMPRES pour sécurité publique - Submersible (IP57), câble de 76 cm (30 po)		
PMMN4048	Microphone IMPRES pour sécurité publique - Submersible (IP57), câble de 61 cm (24 po)		
PMMN4049	Microphone IMPRES pour sécurité publique - Submersible (IP57), câble de 46 cm (18 po)		
RMN5058	Casque d'écoute léger	Les casques d'écoute légers sont confortables et durables tout en offrant une communication très claire et discrète dans des environnements modérément bruyants.	
PMLN5102	Casque d'écoute ultra-léger	Ce casque d'écoute offre une communication bidirectionnelle claire et à mains libres, tout en maintenant le confort requis pour le porter pendant longtemps dans des environnements modérément bruyants.	
PMLN5096	Écouteur de style D	Cet écouteur ultra-léger de style D est confortable et peut être porté sur une oreille ou l'autre. Son allure innovatrice et chic permet une communication à mains libres. Il offre un bouton « pousser pour parler » en ligne pour faciliter l'utilisation.	
PMLN5101	Transducteur de temps	Réception d'audio sans couvrir l'oreille. La partie récepteur de cet accessoire repose sur les tempes et peut convertir l'entrée audio d'une radio bidirectionnelle en vibration sonore. La vibration sonore est transmise par le biais des tissus humains et des os qui l'entourent directement dans l'oreille interne où elle est reçue par l'utilisateur. Ceci permet à l'utilisateur d'entendre des sons externes des deux oreilles tout en recevant des communications radio. Protège également l'oreille des utilisateurs tout en recevant l'audio.	
PMLN5275	Casque d'écoute pour usage intensif	Comprend un microphone monté sur tige avec annulation de bruit qui peut être porté avec ou sans casque de protection. Le bouton PTT (pousser pour parler) est situé sur le cache-oreille.	
RLN5878	Ensemble de surveillance pour réception seulement, Noir	Les accessoires de surveillance permettent à l'utilisateur de radio de recevoir des messages privés et sont idéaux lorsque certains environnements exigent des communications discrètes.	
RLN5879	Ensemble de surveillance pour réception seulement, Beige		
RLN5880	Ensemble de surveillance à 2 fils IMPRES, Noir		
RLN5881	Ensemble de surveillance à 2 fils IMPRES, Beige		
RLN5882	Ensemble de surveillance à 2 fils IMPRES avec tube translucide, Noir		
RLN5883	Ensemble de surveillance à 2 fils IMPRES avec tube translucide, Beige		
PMLN5097	Ensemble de surveillance à 3 fils IMPRES - Noir		
PMLN5106	Ensemble de surveillance à 3 fils IMPRES - Beige		
PMLN5111	Ensemble de surveillance à 3 fils IMPRES avec tube translucide - Noir		
PMLN5112	Ensemble de surveillance à 3 fils IMPRES avec tube translucide - Beige		
RLN4760	Petit écouteur personnalisé pour l'oreille droite, pour ensembles de surveillance	Ces derniers prennent forme dans l'oreille et sont parfaits pour les milieux peu bruyants. Compatible avec les ensembles de surveillance et de bruit Motorola.	
RLN4761	Écouteur moyen personnalisé pour l'oreille droite, pour ensembles de surveillance		
RLN4762	Grand écouteur personnalisé pour l'oreille droite, pour ensembles de surveillance		
RLN4763	Petit écouteur personnalisé pour l'oreille gauche, pour ensembles de surveillance		
RLN4764	Écouteur moyen personnalisé pour l'oreille gauche, pour ensembles de surveillance		
RLN4765	Grand écouteur personnalisé pour l'oreille gauche, pour ensembles de surveillance		
RLN5886	Ensemble de surveillance à faible bruit		Les ensembles de bruit offrent un confort et/ou une protection extraordinaires pour les utilisateurs qui doivent porter des accessoires de surveillance. Les ensembles de bruit extrême offrent une réduction de bruit de 24 dB. Les ensembles de surveillance à faible bruit n'offrent aucune protection auditive.
RLN5887	Ensemble de surveillance à bruit extrême		
RLN4941	Écouteur pour réception seulement		Ces accessoires permettent une réception audio discrète. Tous les microphones dotés d'un jack d'écoute de 3,5 mm sont compatibles avec ces écouteurs.
AARLN4885	Écouteurs-boutons pour réception seulement		
WADN4190	Récepteur par-dessus l'oreille		
PMLN4620	Écouteur D-Shell pour réception seulement		

Pièce No	Description	Avantages
<b>Batteries</b>		
PMNN4066	Batterie IMPRES Lilon 1500 mAh submersible (IP57)	Offre une performance supérieure de longue durée. Entretien automatisé et une garantie prolongée de six mois lorsque utilisée exclusivement avec des chargeurs IMPRES. Peut être chargée et reconditionnée sans être enlevée de la radio.
PMNN4069	Batterie IMPRES Lilon 1400 mAh submersible (IP57) - d'une sécurité intrinsèque (FM)	
PMNN4077	Batterie IMPRES Lilon 2200 mAh submersible (IP57)	Tous les avantages IMPRES, plus une plus grande capacité pour des quarts de travail plus longs ou des applications de haute consommation.
PMNN4065	Batterie NiMH 1300 mAh submersible (IP57)	Accumulateur NiMH offrant une bonne combinaison de capacité, de poids et de coût.
<b>Chargeurs</b>		
WPLN4232	Chargeur IMPRES à une unité	Fournit un reconditionnement automatique et adaptatif pour les batteries IMPRES afin de maximiser le temps de communication et le cycle de vie. Algorithme avancé de chargement qui surveille la capacité des batteries, afin qu'elles puissent demeurer dans le chargeur pour de longues périodes. Les modèles avec affichage offrent des détails en temps réel de l'état de la charge.
WPLN4212	Chargeur IMPRES à plusieurs unités	
WPLN4219	Chargeur IMPRES à plusieurs unités avec affichage	
RLN5382	Module d'affichage pour chargeur IMPRES à plusieurs unités	Avantages : L'afficheur se branche au chargeur à plusieurs unités et affiche le numéro de pièce, le numéro de série et la formule chimique de la batterie.
<b>Dispositifs de transport</b>		
PMLN4651	Pince de ceinture de 5,1 cm (2 po)	
PMLN4652	Pince de ceinture de 6,4 cm (2,5 po)	
PMLN5015	Étui de transport en nylon avec boucle de ceinture de 7,6 cm (3 po) pour radio à affichage	Étuis de transport durables en cuir ou en nylon qui maintiennent votre radio et la batterie bien en place tout en permettant à l'audio d'être clairement entendu. La boucle de ceinture fixe et les étuis en nylon comprennent des anneaux en D qui permettent à l'étui d'être attaché à une courroie de transport. Les étuis à fixation pivotante s'attachent à une pince de ceinture et permettent à l'étui de pivoter librement d'un côté à l'autre. Le système de verrouillage pivotant permet de retirer rapidement et facilement la radio et son étui en renversant simplement l'étui et en soulevant de la boucle de ceinture.
PMLN5021	Étui de transport solide en cuir avec boucle de ceinture de 7,6 cm (3 po) pour radio à affichage	
PMLN5019	Étui de transport solide en cuir avec boucle de ceinture pivotante de 6,4 cm (2,5 po) pour radio à affichage	
PMLN5020	Étui de transport solide en cuir avec boucle de ceinture pivotante de 7,6 cm (3 po) pour radio à affichage	
PMLN5024	Étui de transport en nylon avec boucle de ceinture fixe de 7,6 cm (3 po) pour radio à affichage	
PMLN5030	Étui de transport solide en cuir avec boucle de ceinture fixe de 7,6 cm (3 po) pour radio sans affichage	
PMLN5028	Étui de transport solide en cuir avec boucle de ceinture pivotante de 6,4 cm (2,5 po) pour radio sans affichage	
PMLN5029	Étui de transport solide en cuir avec boucle de ceinture pivotante de 7,6 cm (3 po) pour radio sans affichage	
PMLN5022	Boucle de ceinture pivotante de remplacement de 6,4 cm (2,5 po)	
PMLN5023	Boucle de ceinture pivotante de remplacement de 7,6 cm (3 po)	
HLN6602	Sac de poitrine universel	Comprend un étui pratique pour la radio et une poche à fermeture Velcro pour transporter d'autres articles.
RLN4570	Sac de poitrine détachable	Toutes les fonctions du sac de poitrine universel (HLN6602) plus des languettes de détachement qui permettent au sac entier de se détacher avec une force d'environ 4,5 kg (10 lb).
1505596Z02	Courroie de remplacement pour les sacs de poitrine RLN4570 et HLN6602	
RLN4815	RadioPAK universel et étui utilitaire (sac banane)	Conserve des radios portatives ou des téléphones cellulaires sous la main et comprend une poche à fermeture à glissière mesurant 15 cm sur 20 cm (6 po sur 8 po) pour des objets nécessaires au travail.
4280384F89	Ceinture d'extension pour RadioPAK universel	Extension pour allonger la ceinture du RadioPAK (utilisée avec le RLN4815). Pour des tailles plus grandes que 1 m (40 po).
NTN5243	Bandoulière (s'attache à l'anneau en D sur l'étui)	Permet le transport facile de la radio lorsqu'on ne porte pas de ceinture.
HLN9985	Sac étanche, incluant une grande bandoulière de transport	Protège votre radio de l'humidité et comprend une grande bandoulière de transport.
RLN4295	Petite pince, Bandoulière d'épaule	Maintient solidement le microphone haut-parleur à la bandoulière d'épaule.
4200865599	Ceinture	Ceinture de cuir noir de 4,45 cm (1,75 po) de large.
<b>Antennes</b>		
PMAE4018	Antenne unipolaire pliée combinée UHF/GPS 403-433 MHz	Antenne de longueur optimale conçue pour des gains plus élevés pour maximiser la portée. Cette conception sans capuchon offre une flexibilité maximale et une capacité intégrée pour fonctionner à des fréquences GPS.
PMAE4024	Antenne unipolaire pliée combinée UHF/GPS 430-470 MHz	
PMAE4050	Antenne unipolaire pliée GPS/UHF combinée 450-495 MHz	
PMAE4051	Antenne unipolaire pliée GPS/UHF combinée 495-527 MHz	
PMAE4021	Antenne tronquée combinaison UHF/GPS 403-433 MHz	Les antennes tronquées courtes et non gênantes sont idéales pour des situations où les radios sont portées à la ceinture. Ces antennes robustes en hélice ont une gaine sans capuchon qui offre une flexibilité maximale. Capacité GPS intégrée.
PMAE4023	Antenne tronquée combinaison UHF/GPS 430-470 MHz	
PMAE4022	Antenne-fouet UHF 403-470 MHz	Les antennes-fouet flexibles sont dotées d'un centre d'acier à fini monopôle et d'un conducteur en spirale pour des caractéristiques de radiation optimales.
PMAE4049	Antenne-fouet UHF 450-527 MHz	
PMAD4067	Antenne en hélice combinaison VHF/GPS 136-147 MHz	Les antennes en hélice de taille moyenne ont une gaine sans capuchon qui offre une flexibilité maximale. Capacité GPS intégrée.
PMAD4068	Antenne en hélice combinaison VHF/GPS 147-160 MHz	
PMAD4069	Antenne en hélice combinaison VHF/GPS 160-174 MHz	
PMAD4088	Antenne à large bande VHF 136-174 MHz	Antenne simple capable de couvrir toute la gamme de bande de fréquence VHF.
PMAE4046	Antenne tronquée microphone UHF 403-433 MHz pour sécurité publique	À utiliser avec les microphones IMPRES pour sécurité publique. (PMMN4041, PMMN4042, PMMN4043)
PMAE4047	Antenne tronquée microphone UHF 430-470 MHz pour sécurité publique	
PMAD4086	Antenne microphone VHF 150-174 MHz pour sécurité publique	
PMAD4087	Antenne microphone VHF 136-153 MHz pour sécurité publique	



# Radio mobile

Pièce No	Description	Avantages
<b>Audio</b>		
RMN5052	Microphone compact	Microphone standard pour MOTOTRBO.
RMN5065	Microphone à clavier IMPRES	Le microphone à clavier amélioré permet à l'utilisateur de naviguer parmi les menus de la radio à partir du microphone.
RMN5053	Microphone IMPRES pour usage intensif	Pour les utilisateurs qui veulent un microphone plus durable; aussi idéal pour ceux qui ont besoin d'un plus grand microphone qui soit facile à manipuler tout en portant des gants.
RMN5054	Microphone à visière IMPRES	Microphone à visière pour usage avec des accessoires PTT externes; le microphone se monte sur la visière du véhicule pour un fonctionnement mains libres de la radio.
RMN5050	Microphone de bureau	Conçu pour être utilisé pour une radio mobile qui est utilisée dans une configuration de bureau.
HMN4098	Combiné IMPRES de style téléphone	Ce combiné permet des communications discrètes tout en travaillant. Un style moderne avec la fonctionnalité IMPRES. Le contrôle de gain automatique assure que l'audio est reçu clairement, que l'utilisateur crie ou chuchote.
<b>Haut-parleurs</b>		
RSN4002	Haut-parleur externe de 13 watts	Haut-parleurs externes, parfaits pour les environnements très bruyants.
RSN4003	Haut-parleur externe de 7,5 watts	
RSN4004	Haut-parleur externe de 5 watts	
<b>Bureau</b>		
RSN4005	Plateau de bureau avec haut-parleur	Un plateau de bureau qui comprend un haut-parleur pour plus de volume au moment de recevoir des appels dans des endroits très bruyants.
GLN7318	Plateau de bureau sans haut-parleur	Idéal pour maintenir la radio mobile en place dans une configuration de bureau.
HPN4007	Alimentation et câble (Modèles de 25 - 60 watts)	Offre de l'alimentation pour utiliser une radio mobile à partir d'un bureau.
HPN4008	Alimentation et câble (Modèles de 1 - 25 watts)	
GPN6145	Alimentation Switchmode (Modèles 1 - 25 watts)	Peut accueillir un câble pour brancher une batterie de rechange.
GKN6266	Câble d'alimentation	Câble d'alimentation pour l'alimentation switchmode du GPN6145.
HKN9088	Adaptateur d'antenne mini U mobile - Câble de 2,44 m (8 pi)	
PMLN5072	Ensemble nécessaire pour connecter d'accessoires arrière	
<b>Montage</b>		
RLN6077	Ensemble de tourillon peu encombrant	
RLN6078	Ensemble de tourillon de prestige	
RLN6079	Ensemble de tourillon à verrouillage à clé	Le support de montage à verrouillage à clé permet à la radio mobile d'être montée et verrouillée, offrant aux utilisateurs de radio une protection supplémentaire contre le vol en exigeant l'utilisation d'une clé pour verrouiller/déverrouiller la radio de sa place dans le support de montage.
RLN5933	Ensemble de montage sur tableau de bord (DIN)	
<b>Câbles</b>		
RKN4136	Câble de détection d'allumage	
HKN4137	Câble d'alimentation à la batterie - 3 m (10 pi), 15 amp	
HKN4192	Câble d'alimentation à la batterie - 6 m (20 pi), 20 amp	
PMKN4018	Câble universel de connecteur arrière en accessoire pour radio mobile	
PMKN4013	Câble portatif de télémétrie (3 m)	
<b>Antennes</b>		
Les antennes suivantes combinent des fonctions UHF et GPS.		
PMAE4030	Antenne de montage par le trou GPS/UHF 403-430 MHz, 1/4 d'onde	Modèle combiné d'antenne mobile/GPS avec mini-connecteur en U qui offre une couverture de dépistage GPS et une couverture sans fil de voix/données pour la surveillance et le suivi de la flotte.
PMAE4032	Antenne à montage par le trou GPS/UHF 406-420 MHz, gain de 3,5 dB	
PMAE4031	Antenne de montage par le trou GPS/UHF 450-470 MHz, 1/4 d'onde	
PMAE4033	Antenne à montage par le trou GPS/UHF 450-470 MHz, gain de 3,5 dB	
PMAE4034	Antenne à montage par le trou GPS/UHF 450-470 MHz, gain de 5 dB	
HAE6019	Antenne à montage par le trou GPS/UHF 403-527 MHz, gain de 2 dB	
HAE6020	Antenne de montage par le trou GPS/UHF 470-527 MHz, 1/4 d'onde	
HAE6024	Antenne à montage par le trou GPS/UHF 470-494 MHz, gain de 3,5 dB	
HAE6026	Antenne à montage par le trou GPS/UHF 494-512 MHz, 3,5 dB	
Les antennes suivantes combinent les fonctions VHF et GPS.		
RAD4214	Antenne de montage par le trou GPS/VHF 136-144 MHz, 1/4 d'onde	Modèle combiné d'antenne mobile/GPS avec mini-connecteur en U qui offre une couverture de dépistage GPS et une couverture sans fil de voix/données pour la surveillance et le suivi de la flotte.
RAD4215	Antenne de montage par le trou GPS/VHF 146-150,8 MHz, 1/4 d'onde	
RAD4216	Antenne de montage par le trou GPS/VHF 150,8-162 MHz, 1/4 d'onde	
RAD4217	Antenne de montage par le trou GPS/VHF 162-174 MHz, 1/4 d'onde	
RAD4218	Antenne de montage par le trou GPS/VHF 146-172 MHz, 3,0 dB d'onde	
Les antennes suivantes sont conçues pour les clients qui ont des antennes mobile existantes et ont besoin d'ajouter une fonction GPS.		
PMAN4000	Antenne active GPS à montage par le trou	Cette antenne GPS discrète et indépendante s'installe facilement grâce à un montage semi-permanent qui s'assemble avec des outils de base sur le toit ou sur le capot de coffre d'un véhicule.
PMAN4002	Antenne active GPS à montage magnétique	Cette antenne GPS discrète et indépendante peut être montée de façon magnétique avec des vis, ou avec du ruban adhésif sur le toit ou sur le capot d'un véhicule.
PMAN4001	Antenne active GPS à montage sur verre	Cette antenne GPS autonome discrète peut être montée sur la fenêtre d'un véhicule.

Pièce No	Description	Avantages
<b>Antennes (suite)</b>		
Les antennes suivantes sont conçues pour les clients qui n'ont pas l'intention d'utiliser la fonction GPS de la radio.		
HAE4002	Antenne à montage par le trou UHF 403-430 MHz, 1/4 d'onde	Les signaux pour ces antennes sont émis verticalement, ce qui les rend idéaux pour les environnements urbains où les bâtiments peuvent obstruer le signal.
HAE4003	Antenne à montage par le trou UHF 450-470 MHz, 1/4 d'onde	
HAE4004	Antenne à montage par le trou UHF 470-527 MHz, 1/4 d'onde	Ces antennes sont conçues pour diriger le signal davantage vers l'horizon, ce qui les rend idéales pour des applications dans des régions à terrain géographique plat où le signal de couverture est peu dense et doit couvrir une plus grande région.
HAE4012	Antenne à montage par le trou UHF 470-494 MHz, gain de 3,5 dB	
HAE4010	Antenne à montage par le trou UHF 406-420 MHz, gain de 3,5 dB	
HAE4011	Antenne à montage par le trou UHF 450-470 MHz, gain de 3,5 dB	
HAE4013	Antenne à montage par le trou UHF 494-512 MHz, gain de 3,5 dB	
RAE4004_RB	Antenne à montage par le trou UHF 445-470 MHz, gain de 5 dB	
HAD4006	Antenne VHF 136-144 MHz ¼ d'onde	Les signaux pour ces antennes sont émis verticalement, ce qui les rend idéaux pour les environnements urbains où les bâtiments peuvent obstruer le signal.
HAD4007	Antenne VHF 146-150,8 MHz ¼ d'onde	
HAD4008	Antenne VHF 150,8-162 MHz ¼ d'onde	
HAD4009	Antenne VHF 162-174 MHz ¼ d'onde	
HAD4014	Antenne VHF 146-172 MHz gain de 3,0 dB	Cette antenne est conçue pour diriger le signal davantage vers l'horizon, ce qui la rend idéale pour des applications dans des régions à terrain géographique plat où le signal de couverture est peu dense et doit couvrir une plus grande région.
<b>Divers</b>		
RLN5926	PTT à bouton-poussoir	Bouton-poussoir avec fonction « pousser pour parler » procure un fonctionnement mains libres d'une radio dans un véhicule, permettant à l'utilisateur de transmettre des messages sans se servir d'un microphone mobile. Le bouton « pousser pour parler » peut être tenu en main ou installé dans le véhicule avec des attaches tactiles.
RLN5929	Interrupteur au pied d'urgence	L'interrupteur au pied d'urgence permet à l'utilisateur d'aviser le poste de base rapidement et discrètement qu'il se trouve dans une situation d'urgence. Appuyer sur l'interrupteur au pied envoie un signal au poste de base et active le microphone pour permettre la communication avec le poste de base.
HLN9073	Pince pour raccrocher le microphone (tous les microphones)	
HLN9414	Pince universelle pour raccrocher le microphone (tous les microphones)	
HKN9557	Adaptateur d'antenne PL259 / Mini-U - câble de 2,44 m (8 pi)	

## Répéteur

Pièce No	Description	Avantages
<b>Duplexeurs et accessoires</b>		
HFE8400	Duplexeur UHF aperiodique, 406-450 MHz	Permet l'utilisation d'une seule antenne qui peut à la fois transmettre et recevoir.
RFE4000	Duplexeur UHF aperiodique, 450-470 MHz	
TDE7780	Duplexeur syntonisé UHF, 450-470 MHz	
HFE8401	Duplexeur UHF aperiodique, 470-490 MHz	
HFE8454	Duplexeur UHF aperiodique, 490-512 MHz	
HFD8188	Duplexeur non syntonisé VHF, 144-155 MHz	
HFD8189	Duplexeur non syntonisé VHF, 155-162 MHz	
HFD8190	Duplexeur non syntonisé VHF, 162-174 MHz	
HFD 8465	Duplexeur syntonisé VHF, 150-160 MHz	
PML4548	Ensemble duplexeur/filtre monté sur support	
0112004B04	Câble duplexeur mâle de type N à mâle de type N - 61 cm (24 po)	Établit une connexion entre duplexeur externe et répéteur.
0112004U04	Câble duplexeur mâle de type N à mâle BNC - 61 cm (24 po)	
<b>Antennes</b>		
RDE4556	Antenne UHF avec gain de 3,8 dB	
RDE4555	Antenne UHF 470-488 MHz Gain de 3,8 dB	
RDE4554	Antenne UHF 488-512 MHz Gain de 3,8 dB	
RDD4527	Antenne VHF 136-144 MHz ¼ d'onde	
<b>Montage</b>		
PML4476	Jeu de montage mural pour XPR 8300	Comprend des supports et des vis pour un montage mural facile du XPR 8300.
<b>Présélecteur</b>		
HFE8459	Présélecteur UHF, 440-474 MHz	Offre de l'isolation supplémentaire pour le récepteur dans des sites RF denses.
HFE8460	Présélecteur UHF, 474-512 MHz	
HFD8461	Présélecteur VHF, 144-160 MHz	
HFD8462	Présélecteur VHF, 160-174 MHz	
<b>Protection contre les éclairs</b>		
RRX4025	Câble d'arrêt contre les éclairs	Offre une protection contre les éclairs et la mise à la terre pour les répéteurs.
RRX4032	Nécessaire de montage sur tour	
RRX4038	Limiteur de surtension	
<b>Divers</b>		
RKN4152	Câble de batterie de réserve	
3087791G01	Câble d'alimentation 120V AC	

# Spécifications de radio portative MOTOTRBO™



Affichage  
VHF/UHF

Sans GPS  
XPR™ 6500

GPS  
XPR™ 6550



Sans affichage  
VHF/UHF

Sans GPS  
XPR™ 6300

GPS  
XPR™ 6350

## Spécifications générales

	Affichage XPR 6500 / XPR 6550			Non affichage XPR 6300 / XPR 6350		
	VHF	UHF Bande I	UHF Bande II	VHF	UHF Bande I	UHF Bande II
Capacité de canal	160			32		
Fréquence	136-174 MHz	403-470 MHz	450-512 MHz	136-174 MHz	403-470 MHz	450-512 MHz
Dimensions (HxLxP) avec batterie Lilon	131,5 x 63,5 x 35,2 mm (5,18 x 2,50 x 1,39 po)			131,5 x 63,5 x 35,2 mm (5,18 x 2,50 x 1,39 po)		
Poids (avec batterie IMPRES Lilon 1500 mAh) (avec batterie IMPRES Lilon 1400 mAh FM) (avec batterie IMPRES Lilon 2200 mAh) (avec batterie NiMH 1300 mAh)	360 g (12,7 oz) 370 g (13 oz) 375 g (13,17 oz) 430 g (15,2 oz)			330 g (11,63 oz) 340 g (11,98 oz) 345 g (12,12 oz) 400 g (14,09 oz)		
Alimentation	7,5 V nominal			7,5 V nominal		
Description FCC	AZ489FT3815	AZ489FT4876	AZ489FT4884	AZ489FT3815	AZ489FT4876	AZ489FT4884
Description IC	109U-89FT3815	109U-89FT4876	109U-89FT4884	109U-89FT3815	109U-89FT4876	109U-89FT4884
Vie moyenne de la batterie à un facteur d'utilisation de 5/5/90 avec économiseur de batterie activé dans le suppresseur de bruit de fond de la porteuse et transmetteur en haute puissance.						
Batterie IMPRES Lilon 1500 mAh	Analogique : 9 h Numérique : 13 h			Analogique : 9 h Numérique : 13 h		
Batterie IMPRES Lilon 1400 mAh FM	Analogique : 8,5 h Numérique : 12 h			Analogique : 8,5 h Numérique : 12 h		
Batterie IMPRES Lilon 2200 mAh	Analogique : 13,5 h Numérique : 19 h			Analogique : 13,5 h Numérique : 19 h		
Batterie NiMH 1300 mAh	Analogique : 8 h Numérique : 11 h			Analogique : 8 h Numérique : 11 h		

## Récepteur

	Affichage XPR 6500 / XPR 6550			Non affichage XPR 6300 / XPR 6350		
	VHF	UHF Bande I	UHF Bande II	VHF	UHF Bande I	UHF Bande II
Fréquences	136-174 MHz	403-470 MHz	450-512 MHz	136-174 MHz	403-470 MHz	450-512 MHz
Espacement des canaux	12,5 kHz / 25 kHz			12,5 kHz / 25 kHz		
Stabilité de fréquence (-30 °C, +60 °C, +25 °C)	+/- 1,5 ppm (XPR 6500) +/- 0,5 ppm (XPR 6550)			+/- 1,5 ppm (XPR 6300) +/- 0,5 ppm (XPR 6350)		
Sensibilité analogique (12 dB SINAD)	0,35 uV 0,22 uV (typique)			0,35 uV 0,22 uV (typique)		
Sensibilité numérique	5 % BER : 0,3 uV			5 % BER : 0,3 uV		
Intermodulation (TIA603C)	70 dB			70 dB		
Sélectivité de canal adjacent TIA603 TIA603C	60 dB @ 12,5 kHz, 70 dB @ 25 kHz 45 dB @ 12,5 kHz, 70 dB @ 25 kHz			60 dB @ 12,5 kHz, 70 dB @ 25 kHz 45 dB @ 12,5 kHz, 70 dB @ 25 kHz		
Réjection parasite (TIA603C)	70 dB			70 dB		
Classifié audio	500 mW			500 mW		
Distorsion audio @ Classifié audio	3 % (typique)			3 % (typique)		
Bourdonnement et bruit	-40 dB @ 12,5 kHz -45 dB @ 25 kHz			-40 dB @ 12,5 kHz -45 dB @ 25 kHz		
Réponse audio	TIA603C			TIA603C		
Émission parasite conduite (TIA603C)	-57 dBm			-57 dBm		

Spécifications sujettes à modification sans avis. Toutes les spécifications illustrées sont typiques. La radio satisfait les exigences des règlements applicables. Version 7 07/08

## Transmetteur

	Affichage XPR 6500 / XPR 6550			Non affichage XPR 6300 / XPR 6350		
	VHF	UHF Bande I	UHF Bande II	VHF	UHF Bande I	UHF Bande II
Fréquences	136-174 MHz	403-470 MHz	450-512 MHz	136-174 MHz	403-470 MHz	450-512 MHz
Espacement des canaux	12,5 kHz / 25 kHz			12,5 kHz / 25 kHz		
Stabilité de fréquence (-30 °C, +60 °C, +25 °C Réf.)	+/- 1,5 ppm (XPR 6500) +/- 0,5 ppm (XPR 6550)			+/- 1,5 ppm (XPR 6300) +/- 0,5 ppm (XPR 6350)		
Puissance de sortie						
Faible puissance	1 W		1 W	1 W		1 W
Haute puissance	5 W		4 W	5 W		4 W
Limite de modulation	+/- 2,5 kHz @ 12,5 kHz +/- 5,0 kHz @ 25 kHz			+/- 2,5 kHz @ 12,5 kHz +/- 5,0 kHz @ 25 kHz		
Bourdonnement et bruit FM	-40 dB @ 12,5 kHz -45 dB @ 25 kHz			-40 dB @ 12,5 kHz -45 dB @ 25 kHz		
Émission conduite / rayonnée	-36 dBm < 1 GHz -30 dBm > 1 GHz			-36 dBm < 1 GHz -30 dBm > 1 GHz		
Puissance de canal adjacent	60 dB @ 12,5 kHz 70 dB @ 25 kHz			60 dB @ 12,5 kHz 70 dB @ 25 kHz		
Réponse audio	TIA603C			TIA603C		
Distorsion audio	3%			3%		
Modulation FM	12,5 kHz : 11K0F3E 25 kHz : 16K0F3E			12,5 kHz : 11K0F3E 25 kHz : 16K0F3E		
Modulation numérique 4FSK	12,5 kHz Données seulement : 7K60FXD 12,5 kHz Données et voix : 7K60FXE			12,5 kHz Données seulement : 7K60FXD 12,5 kHz Données et voix : 7K60FXE		
Type de Vocoder numérique	AMBE+2™			AMBE+2™		
Protocole numérique	ETSI TS 102 361-1, -2, -3			ETSI TS 102 361-1, -2, -3		

## GPS

Les spécifications de précision sont pour un dépistage à long terme (valeurs du 95ième percentile > 5 satellites visibles à une puissance nominale de signal de -130 dBm)

Démarrage à froid TTFF (Time to First Fix [Temps jusqu'à la première réparation])	< 2 minutes	< 2 minutes
Démarrage à chaud TTFF (Time to First Fix [Temps jusqu'à la première réparation])	< 10 secondes	< 10 secondes
Précision horizontale	< 10 mètres	< 10 mètres

## Normes militaires

MIL-SPEC applicables	810E		810F	
	Méthodes	Procédures	Méthodes	Procédures
Basse pression	500.3	II	500.4	II
Haute température	501.3	I/A, II/A1	501.4	I/Chaud, II/Chaud
Basse température	502.3	I/C3, II/C1	502.4	I/C3, II/C1
Choc de température	503.3	I/A, 1C3	503.4	I
Radiation solaire	505.3	I	505.4	I
Pluie	506.3	I,II	506.4	I, III
Humidité	507.3	II	507.4	-
Brouillard salin	509.3	I	509.4	I
Poussière	510.3	I	510.4	I
Vibration	514.4	I/10, II/3	514.5	I/24
Choc	516.4	I, IV	516.5	I, IV

## Spécifications environnementales

Température de fonctionnement	-30 °C / +60 °C*
Température de remisage	-40 °C / +85 °C
Choc thermique	Conforme à la norme MIL-SPEC
Humidité	Conforme à la norme MIL-SPEC
DES	IEC -801-2KV
Intrusion d'eau	IEC 60529 - IP57
Test d'emballage	MILSTD 810D et E

## Approbations mutuelles du fabricant

Les radios de la série portable MOTOTRBO XPR ont été certifiées par les approbations FM conformément aux codes canadiens et américains comme étant d'une sécurité intrinsèque pour utilisation dans les classes I, II, III, Division 1, Groupes C,D,E,F,G, lorsqu'elles sont bien équipées d'une option de batterie FM approuvée par Motorola. Elles sont aussi approuvées pour usage dans la classe I, Division 2, Groupes A, B, C, D.



\*Radio seulement. Batterie Lilon -10 °C; Batterie NiMH -20 °C

Spécifications sujettes à modification sans avis. Toutes les spécifications illustrées sont typiques. La radio satisfait les exigences des règlements applicables. Version 7 07/08

# Spécifications de radio mobile MOTOTRBO™



## Affichage VHF/UHF

**Non-GPS**  
XPR™ 4500

**GPS**  
XPR™ 4550

## Affichage numérique VHF/UHF

**Non-GPS**  
XPR™ 4300

**GPS**  
XPR™ 4350

### Spécifications générales

	Affichage XPR 4500 / XPR 4550			Affichage numérique XPR 4300 / XPR 4350		
	VHF	UHF Bande I	UHF Bande II	VHF	UHF Bande I	UHF Bande II
Capacité de canal	160			32		
Sortie RF typique Faible puissance Haute puissance	1-25 W 25-45 W	1-25 W 25-40 W	— 1-40 W	1-25 W 25-45 W	1-25 W 25-40 W	— 1-40 W
Fréquence	136-174 MHz	403-470 MHz	450-512 MHz	136-174 MHz	403-470 MHz	450-512 MHz
Dimensions (HxLxP)	51 x 175 x 206 mm (2,01 x 6,89 x 8,11 po)			51 x 175 x 206 mm (2,01 x 6,89 x 8,11 po)		
Poids	1,8 kg (4,0 lb)			1,8 kg (4,0 lb)		
Courant débité : En attente Rx @ Classifié audio Transmettre	0,81 A max 2 A max 1-25 W : 11,0 A max 25-45 W : 14,5 A max	0,81 A max 2 A max 1-25 W : 11,0 A max 25-40 W : 14,5 A max	0,81 A max 2 A max 1-40 W : 14,5 A max (11,0 A max < 25 W)	0,81 A max 2 A max 1-25 W : 11,0 A max 25-45 W : 14,5 A max	0,81 A max 2 A max 1-25 W : 11,0 A max 25-40 W : 14,5 A max	0,81 A max 2 A max 1-40 W : 14,5 A max (11,0 A max < 25 W)
Description FCC	1-25 W : ABZ99FT3083 25-45 W : ABZ99FT3082	1-25 W : ABZ99FT4081 25-40 W : ABZ99FT4080	1-40 W : ABZ99FT4083	1-25 W : ABZ99FT3083 25-45 W : ABZ99FT3082	1-25 W : ABZ99FT4081 25-40 W : ABZ99FT4080	1-40 W : ABZ99FT4083
Description IC	1-25 W : 109AB-99FT3083 25-45 W : 109AB-99FT3082	1-25 W : 109AB-99FT4081 25-40 W : 109AB-99FT4080	1-40 W : 109AB-99FT4083	1-25 W : 109AB-99FT3083 25-45 W : 109AB-99FT3082	1-25 W : 109AB-99FT4081 25-40 W : 109AB-99FT4080	1-40 W : 109AB-99FT4083

### Récepteur

	Affichage XPR 4500 / XPR 4550			Affichage numérique XPR 4300 / XPR 4350		
	VHF	UHF Bande I	UHF Bande II	VHF	UHF Bande I	UHF Bande II
Fréquences	136-174 MHz	403-470 MHz	450-512 MHz	136-174 MHz	403-470 MHz	450-512 MHz
Espacement des canaux	12,5 kHz / 25 kHz			12,5 kHz / 25 kHz		
Stabilité de fréquence (-30 °C, +60 °C, +25 °C)	+/- 1,5 ppm (XPR 4500) +/- 0,5 ppm (XPR 4550)			+/- 1,5 ppm (XPR 4300) +/- 0,5 ppm (XPR 4350)		
Sensibilité analogique (12 dB SINAD)	0,3 uV 0,22 uV (typique)			0,3 uV 0,22 uV (typique)		
Sensibilité numérique	5 % BER : 0,3 uV			5 % BER : 0,3 uV		
Intermodulation (TIA603C)	78 dB	75 dB		78 dB	75 dB	
Sélectivité de canal adjacent TIA603 TIA603C	65 dB @ 12,5 kHz, 80 dB @ 25 kHz 50 dB @ 12,5 kHz, 80 dB @ 25 kHz	65 dB @ 12,5 kHz, 75 dB @ 25 kHz 50 dB @ 12,5 kHz, 75 dB @ 25 kHz		65 dB @ 12,5 kHz, 80 dB @ 25 kHz 50 dB @ 12,5 kHz, 80 dB @ 25 kHz	65 dB @ 12,5 kHz, 75 dB @ 25 kHz 50 dB @ 12,5 kHz, 75 dB @ 25 kHz	
Réjection parasite (TIA603C)	80 dB	75 dB		80 dB	75 dB	
Classifié audio	3 W (Interne) 7,5 W (Externe - 8 ohms) 13 W (Externe - 4 ohms)			3 W (Interne) 7,5 W (Externe - 8 ohms) 13 W (Externe - 4 ohms)		
Distorsion audio @ Classifié audio	3 % (typique)			3 % (typique)		
Bourdonnement et bruit	-40 dB @ 12,5 kHz -45 dB @ 25 kHz			-40 dB @ 12,5 kHz -45 dB @ 25 kHz		
Réponse audio	TIA603C			TIA603C		
Émission parasite conduite (TIA603C)	-57 dBm			-57 dBm		

Spécifications sujettes à modification sans avis. Toutes les spécifications illustrées sont typiques. La radio satisfait les exigences des règlements applicables. Version 7 07/08



## Transmetteur

	Affichage XPR 4500 / XPR 4550			Affichage numérique XPR 4300 / XPR 4350		
	VHF	UHF Bande I	UHF Bande II	VHF	UHF Bande I	UHF Bande II
Fréquences	136-174 MHz	403-470 MHz	450-512 MHz	136-174 MHz	403-470 MHz	450-512 MHz
Espacement des canaux	12,5 kHz / 25 kHz			12,5 kHz / 25 kHz		
Stabilité de fréquence (-30 °C, +60 °C, +25 °C Réf.)	+/- 1,5 ppm (XPR 4500) +/- 0,5 ppm (XPR 4550)			+/- 1,5 ppm (XPR 4300) +/- 0,5 ppm (XPR 4350)		
Puissance de sortie	1-25 W	1-25 W	—	1-25 W	1-25 W	—
Faible puissance	25-45 W	25-40 W	1-40 W	25-45 W	25-40 W	1-40 W
Haute puissance						
Limite de modulation	+/- 2,5 kHz @ 12,5 kHz +/- 5,0 kHz @ 25 kHz			+/- 2,5 kHz @ 12,5 kHz +/- 5,0 kHz @ 25 kHz		
Bourdonnement et bruit FM	-40 dB @ 12,5 kHz -45 dB @ 25 kHz			-40 dB @ 12,5 kHz -45 dB @ 25 kHz		
Émission conduite / rayonnée	-36 dBm < 1 GHz -30 dBm > 1 GHz			-36 dBm < 1 GHz -30 dBm > 1 GHz		
Puissance de canal adjacent (TIA603C)	60 dB @ 12,5 kHz 70 dB @ 25 kHz			60 dB @ 12,5 kHz 70 dB @ 25 kHz		
Réponse audio	TIA603C			TIA603C		
Distorsion audio	3%			3%		
Modulation FM	12,5 kHz : 11K0F3E 25 kHz : 16K0F3E			12,5 kHz : 11K0F3E 25 kHz : 16K0F3E		
Modulation numérique 4FSK	12,5 kHz Données seulement : 7K60FXD 12,5 kHz Données et voix : 7K60FXE			12,5 kHz Données seulement : 7K60FXD 12,5 kHz Données et voix : 7K60FXE		
Type de Vocoder numérique	AMBE+2™			AMBE+2™		
Protocole numérique	ETSI TS 102 361-1, -2, -3			ETSI TS 102 361-1, -2, -3		

## GPS

Les spécifications de précision sont pour un dépitage à long terme (valeurs du 95ième percentile > 5 satellites visibles à une puissance nominale de signal de -130 dBm)

Démarrage à froid TTFF (Time to First Fix [Temps jusqu'à la première réparation])	< 1 minute
Démarrage à chaud TTFF (Time to First Fix [Temps jusqu'à la première réparation])	< 10 secondes
Précision horizontale	< 10 mètres

## Normes militaires

MIL-SPEC applicables	810E		810F	
	Méthodes	Procédures	Méthodes	Procédures
Basse pression	500.3	II	500.4	II
Haute température	501.3	I/A, II/A1	501.4	I/Chaud, II/Chaud
Basse température	502.3	I/C3, II/C1	502.4	I/C3, II/C1
Choc de température	503.3	I/A1C3	503.4	I
Radiation solaire	505.3	I	505.4	I
Pluie	506.3	I,II	506.4	I, III
Humidité	507.3	II	507.4	-
Brouillard salin	509.3	I	509.4	I
Poussière	510.3	I	510.4	I
Vibration	514.4	I/10, II/3	514.5	I/24
Choc	516.4	I, IV	516.5	I, IV

## Spécifications environnementales

Température de fonctionnement	-30 °C / +60 °C
Température de remisage	-40 °C / +85 °C
Choc thermique	Conforme à la norme MIL-SPEC
Humidité	Conforme à la norme MIL-SPEC
DES	IEC -801-2KV
Intrusion d'eau et de poussière	IEC 60529 - IP54
Test d'emballage	MIL-STD 810D et E

# Spécifications du répéteur MOTOTRBO™



VHF / UHF

XPR™ 8300

## Spécifications générales

	XPR 8300		
	VHF	UHF Bande I	UHF Bande II
Capacité de canal	1		
Sortie RF typique Faible puissance Haute puissance	1-25 W 25-45 W	1-25 W 25-40 W	— 1-40 W
Fréquence	136-174 MHz	403-470 MHz	450-512 MHz
Dimensions (HxLxP)	132,6 x 482,6 x 296,5 mm (5,22 x 19 x 11,67 po)		
Poids	14 kg (31 lb)		
Exigences de voltage	100-240 V c.a. (13,6 V c.c.)		
Courant débité pendant l'attente : Faible puissance Haute puissance	1 A (1 A c.c. typique) 1 A (1 A c.c. typique)		
Courant débité pendant la transmission : Faible puissance Haute puissance	3 A (75 A c.c. typique) 4 A (12 A c.c. typique)		
Plage de températures de fonctionnement	-30 °C à +60 °C		
Facteur d'utilisation max	100%		
Description FCC	1-25 W : ABZ99FT3026 25-45 W : ABZ99FT3025	1-25 W : ABZ99FT4026 25-40 W : ABZ99FT4025	1-40 W : ABZ99FT4027
Description IC	1-25 W : 109AB-99FT3026 25-45 W : 109AB-99FT3025	1-25 W : 109AB-99FT4026 25-40 W : 109AB-99FT4025	1-40 W : 109AB-99FT4027

## Récepteur

	XPR 8300		
	VHF	UHF Bande I	UHF Bande II
Fréquences	136-174 MHz	403-470 MHz	450-512 MHz
Espacement des canaux	12,5 kHz / 25 kHz		
Stabilité de fréquence (-30 °C, +60 °C, +25 °C)	+/- 0,5 ppm		
Sensibilité analogique (12 dB SINAD)	0,30 uV 0,22 uV (typique)		
Sensibilité numérique	5 % BER : 0,3 uV		
Intermodulation (TIA603C)	78 dB	75 dB	
Sélectivité de canal adjacent : TIA603 TIA603C	65 dB @ 12,5 kHz, 80 dB @ 25 kHz 50 dB @ 12,5 kHz, 80 dB @ 25 kHz	65 dB @ 12,5 kHz, 75 dB @ 25 kHz 50 dB @ 12,5 kHz, 75 dB @ 25 kHz	
Réjection parasite	80 dB	75 dB	
Distorsion audio @ Classifié audio	3 % (typique)		
Bourdonnement et bruit	-40 dB @ 12,5 kHz -45 dB @ 25 kHz		
Réponse audio	TIA603C		
Émission parasite conduite	-57 dBm		

## Transmetteur

	XPR 8300		
	VHF	UHF Bande I	UHF Bande II
Fréquences	136-174 MHz	403-470 MHz	450-512 MHz
Espacement des canaux	12,5 kHz / 25 kHz		
Stabilité de fréquence (-30 °C, +60 °C, +25 °C Réf.)	+/- 0,5 ppm		
Puissance de sortie : Faible puissance Haute puissance	1-25 W 25-45 W	1-25 W 25-40 W	— 1-40 W
Limite de modulation	+/- 2,5 kHz @ 12,5 kHz +/- 5,0 kHz @ 25 kHz		
Bourdonnement et bruit FM	-40 dB @ 12,5 kHz -45 dB @ 25 kHz		
Émission conduite / rayonnée	-36 dBm < 1 GHz -30 dBm > 1 GHz		
Puissance de canal adjacent (TIA603C)	60 dB @ 12,5 kHz 70 dB @ 25 kHz		
Réponse audio	TIA603C		
Distorsion audio	3%		
Modulation FM	12,5 kHz : 11K0F3E 25 kHz : 16K0F3E		
Modulation numérique 4FSK	12,5 kHz Données seulement : 7K60FXD 12,5 kHz Données et voix : 7K60FXE		
Type de Vocoder numérique	AMBE+2™		
Protocole numérique	ETSI TS 102 361-1, -2, -3		

Spécifications sujettes à modification sans avis. Toutes les spécifications illustrées sont typiques. La radio satisfait les exigences des règlements applicables. Version 7 07/08

# IMPRES™ Système d'énergie intelligente— Une solution unique de chargement et de reconditionnement de batteries

La technologie avant-garde IMPRES de Motorola permet la communication entre la batterie et le chargeur afin d'automatiser l'entretien de la batterie. Il en résulte un système radio qui est chargé et prêt à partir quand vos clients en ont besoin.

- **Entretien automatisé de la batterie**—Aujourd'hui, la surveillance manuelle et l'enregistrement de l'usage de la batterie sont une chose du passé. IMPRES se sert d'un protocole unique de communication qui facilite le reconditionnement adaptatif—le chargeur évalue les détails des habitudes d'usage de la batterie afin de déterminer l'intervalle optimal de reconditionnement. Ce processus automatique fonctionne pour optimiser le cycle de vie de la batterie et pour maximiser les périodes pendant lesquelles on peut parler.
- **Chargement sécuritaire à long terme**—les batteries IMPRES peuvent être laissées dans les chargeurs IMPRES pour de longues périodes sans dommage par la chaleur due au chargeur et seront surveillées par le chargeur afin qu'elles soient chargées et prêtes à partir quand on en aura besoin.
- **Des chargeurs qui communiquent**—les chargeurs multi-appareils IMPRES sont disponibles avec un module d'affichage à deux lignes. Vos clients ont maintenant accès à des détails importants, comme :
  - Capacité de la batterie (en mAh et en pourcentage de la capacité minimale nominale) et voltage pendant le chargement et à la fin de la charge
  - Temps restant avant l'achèvement de la charge rapide (NiCd et NiMH seulement)
  - Statut actuel de la charge de la batterie
  - Le numéro de série unique, le numéro de pièce, et la chimie de la batterieLa connaissance fait la force. Vous pouvez maintenant prendre des décisions éclairées sur le remplacement des batteries et sur la gestion des actifs.
- **Soutien pour des inventaires de batteries mixtes**—les chargeurs MOTOTRBO IMPRES sont compatibles avec toute la famille de batteries MOTOTRBO—que ce soit IMPRES ou non-IMPRES. Les clients peuvent se fier au même chargeur pour toute la famille de batteries MOTOTRBO.
- **Garantie prolongée**—Lorsque utilisées exclusivement avec des chargeurs IMPRES, les batteries IMPRES MOTOTRBO ont une capacité de 18 mois—six mois de plus que les batteries Premium Lilon de Motorola.
- **Robustesse éprouvée**—les batteries IMPRES sont sujettes aux mêmes tests rigoureux et répondent aux mêmes normes strictes que toutes les batteries Premium de Motorola. Les résultats actuels de tests de chutes, de vibrations et de décharges électrostatiques sont la preuve que les batteries Motorola ont une meilleure performance que celles des concurrents. Pour des détails sur tous les résultats de tests, visitez le site Web [www.proventough.com](http://www.proventough.com).





## **CTM**

9680 Boul. du Golf  
Anjou, H1J 2Y7  
1-888-286-6624

[www.ctmmobile.com](http://www.ctmmobile.com)

[www.facebook.com/ctmcommunication](http://www.facebook.com/ctmcommunication)



**MOTOROLA**  
**SOLUTIONS**

SOLUTIONS RADIO PARTENAIRE DE RÉSEAU

Spécifications sujettes à modification sans avis. Toutes les spécifications illustrées sont typiques. La radio satisfait les exigences des règlements applicables.  
Version 7 07/08

MOTOROLA et le logo M stylisé sont enregistrés auprès du bureau américain des brevets et des marques de commerce (U.S. Patent and Trademark Office). Tous les autres noms de produits ou de services sont la propriété de leurs propriétaires enregistrés.  
© Motorola, Inc. 2008

MD-EU/TRBO/SYSTEM/FRENCH Version 7 07/08